



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
30 April 2018
Russian
Original: English

**Политический форум высокого уровня
по устойчивому развитию,**

созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета
9–18 июля 2018 года

**Доклад пятого Азиатско-тихоокеанского форума
по устойчивому развитию**

Записка Секретариата

Настоящим Секретариат препровождает политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию доклад пятого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Бангкоке 28–30 марта 2018 года



Доклад пятого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию

[подлинный текст на английском, китайском, русском и французском языках]

1. Пятый Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию, организованный Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), проводился в Бангкоке 28–30 марта 2018 года.
2. В его работе приняли участие свыше 750 человек, включая представителей правительств, межправительственных организаций, органов Организации Объединенных Наций, международных организаций, организаций гражданского общества и других структур.
3. В работе Форума приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов: Австралии, Азербайджана, Армении, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Гонконга (Китай), Грузии, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Кирибати, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивов, Маршалловых Островов, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Пакистана, Палау, Папуа — Новой Гвинеи, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Тонги, Тувалу, Туркменистана, Узбекистана, Фиджи, Филиппин, Франции, Шри-Ланки и Японии. Представители Германии, Израиля, Нигерии, Швеции и Швейцарии присутствовали в качестве наблюдателей.
4. В рамках пункта 1 а) повестки дня Председатель четвертого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию г-н Ахсан Икбал Чаундхари, министр планирования, развития и реформ Пакистана, выступил от имени Бюро по итогам четвертого Форума с заявлением. Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций выступил с видеообращением. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступила с основным докладом и представила обзор пятого Форума. Кроме того, от имени гражданского общества с заявлениями выступили г-н Дон Прамудвинай, министр иностранных дел Таиланда, и г-жа Джоан Карлинг.
5. В рамках пункта 1 b) повестки дня Форум избрал следующих членов Бюро:
 - а) Сопредседателей:
 - г-на Левана Давиташвили (Грузия);
 - г-на Раджива Кумара (Индия);
 - б) Заместителей Председателя:
 - г-на Тинли Намгуеля (Бутан);
 - г-на Георгия Шарвашидзе (Грузия);
 - г-на Давида Ранибока Аденга (Науру);
 - г-на Ахсана Икбала Чаундхари (Пакистан);
 - г-на Александра Бедрицкого (Российская Федерация);
 - г-жу Файмалотоа Кика Лемаима Стоуерс (Самоа);
 - г-на Тожиддина Журазода (Таджикистан);
 - г-на Эзизгелди Аннамухаммедова (Туркменистан).
6. В рамках пункта 1 с) повестки дня Форум утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие Форума:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Региональные подходы к достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обзору хода ее осуществления.
3. Повышение эффективности осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
4. Прочие вопросы.
5. Рассмотрение и утверждение проекта доклада Форума.
6. Закрытие Форума.
7. В рамках пункта 2 повестки дня группа высокого уровня обсудила региональные позиции и тенденции, касающиеся темы Форума. Группа обсудила хорошо зарекомендовавшие себя методы и эффективные меры по обеспечению и повышению устойчивости в регионе.
8. Состоялось пленарное обсуждение прогресса в осуществлении цели 17 целей в области устойчивого развития. Форум информировали об основных рекомендациях, вынесенных в ходе пяти совещаний «за круглым столом», которые проводились во время Форума и на которых подробно рассматривались цели 7, 6, 11, 12 и 15 целей в области устойчивого развития, вопросами которых будут заниматься на предстоящем политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию Экономического и Социального Совета¹.
9. В рамках пункта 3 повестки дня страны Азиатско-Тихоокеанского региона, принимавшие участие в добровольных национальных обзорах на политических форумах высокого уровня по устойчивому развитию в 2016, 2017 и 2018 годах, поделились информацией о позициях стран относительно задач, прогрессе и достижений, касающихся Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также накопленном в ходе обзора опытом.
10. Форум информировали о прогрессе относительно региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
11. Государства-члены, основные группы и прочие заинтересованные стороны, а также учреждения Организации Объединенных Наций поделились информацией о позициях по вопросу о роли и результатах деятельности партнерств в регионе в деле ускорения процесса осуществления целей в области устойчивого развития.
12. В рамках пункта 4 повестки дня никакие вопросы не обсуждались.
13. В рамках пункта 5 повестки дня Форум утвердил 30 марта 2018 года настоящий доклад и резюме Председателя Форума, которое содержится в приложении I к настоящему документу.
14. Было официально объявлено о выпуске следующих изданий: *“Transformation towards sustainable and resilient societies in Asia and the Pacific”*

¹ Со всеми резюме и рекомендациями совещаний «за круглым столом» можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: www.unescap.org/intergovernmental-meetings/apfsd5.

(«Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), которое было опубликовано ЭСКАТО совместно с Азиатским банком развития и Программой развития Организации Объединенных Наций; *“Guidelines for Multi-stakeholder Partnerships to implement the 2030 Agenda in Asia and the Pacific”* («Руководство по многостороннему партнерству для осуществления Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), подготовленное Институтом перспективных исследований Университета Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивости и ЭСКАТО; вместе с тем, об официальном выпуске доклада Организации Объединенных Наций *“World Water Development Report 2018: Nature-based Solutions for Water”* («Доклад об освоении водных ресурсов мира, 2018 год: экологичные решения освоения водных ресурсов»), подготовка которого координировалась Всемирной программой оценки водных ресурсов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в рамках «ООН — Водные ресурсы» было объявлено в ходе празднования Всемирного дня водных ресурсов 2018 года.

15. В период с 28 по 30 марта 2018 года проводились приуроченные к Форуму мероприятия².

16. Были проведены следующие подготовительные мероприятия: Подготовительный молодежный форум к Азиатско-тихоокеанскому форуму по устойчивому развитию; Азиатско-тихоокеанский форум народов по устойчивому развитию, 2018 год: природоохранная деятельность и переосмысление понятия устойчивости: наши коллективные действия в интересах обеспечения справедливого развития; Азиатско-тихоокеанский региональный учебный практикум ЭСКАТО / Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по показателям развития населенных пунктов; Региональный практикум посольства Швеции/ЭСКАТО по повышению устойчивости на основе широкого участия; практикум ЭСКАТО/Института по вопросам развития заморских территорий на тему «Никто не должен быть забыт» в Азиатско-Тихоокеанском регионе; Региональный подготовительный практикум ЭСКАТО/Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата по добровольным национальным обзорам стран из Азиатско-Тихоокеанского региона.

17. Форум постановил довести содержание настоящего доклада, включая приложение к нему, до сведения Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии и представить его на глобальных диалогах по вопросам устойчивого развития, включая, в частности, предстоящий Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проводиться в Нью-Йорке 9–18 июля 2018 года.

² Со списком можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: www.unescap.org/events/apfsd-2018-side-events.

Приложение

Резюме Председателя о дискуссиях на пятом Азиатско-тихоокеанском форуме по устойчивому развитию

1. Темой пятого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию стали «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ». В ходе Форума члены Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), межправительственные органы, органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, основные группы и прочие заинтересованные стороны приняли участие в диалоге, который был посвящен региональным позициям по вопросу о достижении целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и обзора хода ее осуществления. Кроме того, Форум обсудил средства повышения эффективности осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

I. Региональные позиции по вопросу о теме пятого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию

2. В ходе сессии участники дискуссионного форума рассмотрели социальные, экологические и экономические задачи, связанные с обеспечением устойчивого развития, и институциональные меры, которым начинает уделяться повышенное внимание в регионе в целях повышения устойчивости к стихийным бедствиям и экономическим потрясениям, повышения уровня жизни социально незащищенного населения и обеспечения того, чтобы никто не был забыт. Обсуждались такие факторы социального риска, как гендерное неравенство, отсутствие социальной защиты, неравенство между городом и деревней и отсутствие общедоступности финансирования, а также диверсификация экономической деятельности.

3. Форум подчеркнул важное значение всеобщего, многостороннего участия, в том числе социально незащищенных и подвергающихся риску слоев населения, и задействования правительственных структур на всех уровнях, включая субнациональные и местные органы управления. Форум принял к сведению информацию о предпринимаемых в регионе усилиях по выявлению малоимущего и социально незащищенного населения и предоставления ему, включая женщин и детей, более широких прав и возможностей, и повышению устойчивости на основе социальной интеграции, здравоохранения, образования, жилищного строительства, питания и обеспечения продовольственной безопасности, а также осуществления стратегий в области водных ресурсов/санитарно-гигиенических мероприятий и информационно-просветительских программ. Были также обсуждены вопросы, касающиеся развития потенциала и регионального сотрудничества, которые открывают благоприятные возможности для развития механизмов взаимоподдержки в целях выработки общих стратегий, повышения эффективности мер по борьбе с изменением климата и создания устойчивых сообществ, в том числе в прибрежных районах и низколежащих островах.

4. Кроме того, Форум отметил необходимость создания устойчивой инфраструктуры и развития систем раннего оповещения, включая просветительскую деятельность и обеспечение готовности к стихийным бедствиям и экономиче-

ским потрясениям, а также климатостойчивые транспортные сообщения. Форум отметил достигнутый в регионе прогресс в деле повышения внимания к стратегиям, связанным с изменением климата, в том числе на основе внедрения стратегий повышения энергоэффективности и более широкого использования возобновляемых источников энергии и разработки мер на местном уровне. Один из представителей подчеркнул необходимость оценки секторальных последствий изменения климата в контексте экономики в целом.

5. Было подчеркнуто, что правительствам необходимо прилагать усилия по согласованию стратегий с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другими соответствующими программами, например Программой действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств «Путь САМОА», и сотрудничать с другими региональными организациями, например Евразийской экономической комиссией, а также прилагать совместные усилия в рамках Евразийского экономического союза для достижения целей в области устойчивого развития. Несколько представителей также отметили необходимость создания систем мониторинга и обеспечения более слаженной координации деятельности между министерствами в целях эффективной интеграции стратегических мер в интересах повышения устойчивости, в том числе путем определения показателей, исходя из целей в области устойчивого развития, которые будут в максимально возможной степени учитывать местные условия. Внедрение новаторских подходов и использование новых технологий рассматривались в качестве основных факторов, способствующих успеху в деле повышения устойчивости. Один из постоянных наблюдателей подчеркнул, что правительствам необходимо стимулировать широкое участие с учетом результатов анализа и аспектов риска сторон в интересах повышения устойчивости и призвал к расширению базы количественных данных относительно преимуществ участия, определению аспектов эффективного участия и выработке новаторских коммуникационных методов для привлечения сторон.

6. Представители международных организаций подчеркнули, что для достижения многих целей в области устойчивого развития необходимо уделять внимание аспектам устойчивости. Соответствующие риски, связанные с такими мегатенденциями, как изменение климата, промышленное развитие и углубление неравенства, могут поставить под угрозу региональный прогресс в достижении целей в области устойчивого развития. Была отмечена необходимость уделяния внимания вопросам гендерного неравенства и предоставления многим заинтересованным сторонам, включая женщин и малоимущее население, более широких прав и возможностей. Было подчеркнуто, что в регионе необходимо обеспечить планирование мероприятий на случай стихийных бедствий, а также разработать более широкие программы снижения риска бедствий и выработать новаторские комплексные и скоординированные меры.

7. Представители основных групп и прочих заинтересованных сторон подчеркнули необходимость укрепления социальной инфраструктуры, включая функции социальных предпринимателей и социальных предприятий, которые будут выступать в качестве новаторских и реформаторских платформ, необходимых для борьбы с нищетой и повышения устойчивости. Кроме того, они подчеркнули необходимость уделять внимание низшим и обездоленным слоям общества, а также соблюдения прав человека, и первоочередным задачам, стоящим перед малоимущими общинами, включая население, проживающее в городских трущобах и в непригодных для жизни районах.

II. Прогресс в осуществлении цели 17 в области устойчивого развития и поощрении средств осуществления

8. Участники Форума рассмотрели прогресс, достигнутый регионом в осуществлении цели 17 в области устойчивого развития, в частности, в отношении вопросов, касающихся глобальных и многосторонних партнерств, технологий и инноваций, данных и статистики. Участники дискуссий и представители выразили свои мнения относительно показателей, недостающих данных и средств осуществления в том, что касается их адаптации к национальным контекстам. Докладчики и участники дискуссий обсудили приоритетные направления осуществления целей в области устойчивого развития и обеспечения устойчивости, такие как технологии, инновации, финансирование и торговля, возобновляемые источники энергии, соединяемость и коммуникационные технологии, продовольственная безопасность, эффективное трудоустройство, социальная защита, изменение климата, санитария и управление водными ресурсами, данные и статистика, и доложили о прогрессе, достигнутом в их странах.

9. Представители доложили о реализуемых ими на международном уровне усилиях в области развития, отметив, что эти усилия согласуются с принципами Повестки дня на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития, и при этом, призвав также укреплять механизмы мониторинга эффективности оказываемой помощи и повышать уровень подотчетности и прозрачности сотрудничества по вопросам развития. Один из представителей призвал проявлять большую политическую волю в решении вопросов сотрудничества в интересах достижения целей в области устойчивого развития и реализации принципа, в соответствии с которым никто не должен быть забыт, тогда как другой представитель обратился к Форуму с призывом оказывать постоянную поддержку государствам-членам, изучая способы обеспечения устойчивости. Некоторые представители отметили важность многосторонних и многоуровневых партнерств, в том числе с участием гражданского общества, научных и деловых кругов, и представили конкретные примеры таких партнерских отношений. Некоторые представители отметили, что гендерное равенство является одним из инструментов достижения целей в области устойчивого развития, и призвали обеспечить более активное участие находящихся в неблагоприятном положении групп населения, с тем чтобы их голос мог быть услышан. Представители доложили о более активной мобилизации внутренних финансовых ресурсов и призвали увеличить объем прямых иностранных инвестиций и добровольных вкладов.

10. Некоторые представители доложили о прогрессе в области подготовки данных и статистики, касающихся целей в области устойчивого развития, в том числе в разработке страновых и местных показателей. Участники Форума отметили, что существует необходимость решения проблем в области данных и статистики, в частности, в области дальнейшей разработки методик, повышения качества подготавливаемых данных и их дезагрегации. Некоторые представители призвали международные и региональные статистические учреждения реализовывать конкретные мероприятия и давать четкие руководящие указания странам в отношении методики и стандартов сбора, обработки и распространения статистики и данных, а также призвали оказывать техническую и финансовую поддержку в интересах восполнения недостающих данных и повышения качества данных.

11. Участники Форума отметили важность данных из административных источников, в частности, для регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Один из представителей указал на

разработку эффективной системы для регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, которая позволила проводить более точный анализ социальных вопросов, что в свою очередь обеспечило возможность реализации более рациональных стратегий и принятия согласованных мер. Создание и укрепление статистического потенциала стран региона является необходимым фактором для обеспечения возможности принятия основанных на фактах решений и подотчетности. Страны своевременно подготавливают качественные статистические данные с использованием новых источников данных и технологий.

12. Основные группы и заинтересованные стороны отметили, что партнерские отношения с представителями деловых кругов должны быть выгодными для работников и призвали вести социальный диалог для обеспечения достойных условий труда.

III. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении целей 6, 7, 11, 12 и 15 в области устойчивого развития на региональном уровне

13. Форум провел углубленный обзор пяти из шести целей в области устойчивого развития, которые будут в центре внимания Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в 2018 году, в соответствии с резолюцией 70/299 Генеральной Ассамблеи об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне.

14. В рамках пункта 2 повестки дня было проведено пять параллельных дискуссий в формате «круглого стола» в целях обсуждения последующей деятельности и обзора целей 6, 7, 11, 12 и 15 в области устойчивого развития. Докладчики из числа участников дискуссий в формате «круглого стола» проинформировали Форум о своих рекомендациях, приведенных ниже.

15. По итогам дискуссии в формате «круглого стола» по цели 6 в области устойчивого развития (чистая вода и санитария) были предложены некоторые рекомендации, касающиеся достижения данной цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе³.

16. Азиатско-Тихоокеанскому региону удалось добиться некоторого прогресса в достижении цели 6 в области устойчивого развития. Однако региону необходимо активизировать свои усилия во всех секторах, чтобы обеспечить наличие и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех до 2030 года. Активизации усилий может способствовать повышение степени согласованности политики и координации усилий различных секторов внутри стран и между странами за счет укрепления синергии и минимизации компромиссов между секторами и целями. Необходимо уделять дополнительное внимание вопросу управления водными ресурсами внутри стран и между странами, что требует реализации существующих стратегий и соблюдения законов в водном секторе, а также использования схем мониторинга и обеспечения подотчетности. Необходимо прилагать дополнительные усилия к тому, чтобы обеспечить справедливый и равный доступ к воде и санитарии для всех, при этом уделяя особое внимание потребностям женщин, детей и малоимущих слоев населения.

³ Резюме обсуждений в формате «круглого стола» по Цели 6 в области устойчивого развития см. в документе по ссылке: www.unescap.org/sites/default/files/APFSD_Roundtable_SDG_6_Report.pdf.

17. Принимая во внимание тот факт, что в регионе наблюдается нехватка ресурсов и он характеризуется наименьшим показателем наличия водных ресурсов на душу населения в мире, региону необходимо совершенствовать и стимулировать управление переработанными водными ресурсами и прочими источниками воды, такими как дождевая вода, в качестве ценных ресурсов. Правительствам необходимо разработать более эффективные меры стимулирования и системы, которые позволят обеспечить соблюдение правил, установленных в области управления водными ресурсами и санитарии, а также более действенные стратегии, направленные на полное искоренение проблемы загрязнения воды. Необходимо активно применять такие хорошо зарекомендовавшие себя методы, как повышение степени осведомленности и продвижения концепции чистой воды и санитарии в увязке с вопросами обеспечения прав человека и здоровья человека, а также на рабочих местах. Необходимо уделять большее внимание инновациям в области управления водными ресурсами и созданию «зеленых» рабочих мест в странах региона, но также активно задействовать существующие технологии, которые могут применяться в новых секторах или могут быть адаптированы к новым условиям. Все это может быть достигнуто только при условии развития партнерских отношений и обеспечения участия широкого круга заинтересованных сторон на местном уровне, в том числе женщин, коренных народов и прочих уязвимых групп.

18. По итогам дискуссии в формате «круглого стола» по цели 7 в области устойчивого развития (доступная и экологически чистая энергетика) были предложены следующие рекомендации, касающиеся достижения данной цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴.

19. Для обеспечения всеобщего доступа к энергетике необходимо прилагать дополнительные усилия и обеспечить сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, в том числе директивными органами, частным сектором и гражданским обществом. Необходимо создавать площадки для повышения уровня осведомленности, а также эффективным образом координировать деятельность заинтересованных сторон с тем, чтобы обеспечить согласованность усилий и создать возможности для ведения диалога с участием широкого круга заинтересованных сторон в целях обеспечения прогресса в достижении цели 7 в области устойчивого развития и привлечения в случае необходимости международных партнеров по развитию. Лица, ответственные за принятие решений, должны как можно быстрее решить вопросы, касающиеся качества и надежности доступа к энергетике и наличия качественных данных для проведения мониторинга. Необходимо разработать национальные задачи, касающиеся использования экологически чистых видов топлива и технологий для приготовления пищи, и вопросы использования экологически чистых видов топлива и технологий для приготовления пищи и возобновляемых источников энергии должны быть надлежащим образом учтены в программах развития энергетики с учетом особых культурных различий между государствами-членами. Необходимо прилагать неотложные усилия к тому, чтобы обеспечить доступность и наличие возобновляемых источников энергии в интересах обеспечения экологической устойчивости и решения проблемы загрязнения воздуха. Необходимо срочно принять меры, направленные на повышение эффективности оказания социальных и общественных услуг в транспортном, промышленном и строительном секторах, для чего потребуются полная поддержка национальных правительств в форме субсидий. Для обеспечения более активного использования возобновляемых источников энергии и повышения энергоэффективности государствам-

⁴ Резюме обсуждений в формате «круглого стола» по Цели 7 в области устойчивого развития см. в документе по ссылке: www.unescap.org/sites/default/files/APFSD_Roundtable_SDG_7_Report_Final.pdf.

членам необходимо преодолеть существующие политические преграды, такие как монополистические позиции энергетических компаний и недостаточная степень регулирования цен на энергоресурсы.

20. При поддержке ЭСКАТО и прочих региональных учреждений государствам-членам необходимо разработать межправительственный механизм, который будет способствовать справедливой трансграничной торговле энергоресурсами и соединяемости в качестве одного из компонентов устойчивого развития. Государства-члены также должны прилагать более активные усилия к тому, чтобы развивать международное сотрудничество по вопросам внедрения имеющихся в общественном доступе инновационных технологий и гарантий. Необходимо провести реформу в энергетическом секторе, чтобы перейти от вертикально интегрированных энергетических систем к более комплексным подходам, которые будут стимулировать местное производство и государственное управление процессами распределения и передачи, что в свою очередь позволит повысить доступность и снизить риски отключения электроэнергии. Процессы принятия решений и управления должны стать более прозрачными за счет создания надлежащих механизмов контроля и мониторинга, а также более активного участия общественности. Политика в области энергетики должна отвечать потребностям местных общин и стимулировать реализацию проектов устойчивой энергетики. Малые проекты по использованию возобновляемых источников энергии не требуют большого количества ресурсов, являются экологически устойчивыми и могут способствовать экономическому росту и созданию рабочих мест. Соответственно, необходимо поощрять реализацию таких проектов в регионе. Наличие тесной взаимосвязи между водой, продовольствием и энергетикой свидетельствует о необходимости применения надлежащего комплексного подхода к обеспечению водной и продовольственной безопасности, а также развитию устойчивого сельского хозяйства и производства энергии.

21. По итогам дискуссии в формате «круглого стола» по цели 11 в области устойчивого развития (устойчивые города и общины) были предложены некоторые рекомендации, касающиеся достижения данной цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁵.

22. Странам Азиатско-Тихоокеанского региона необходимо ускорить прогресс в достижении цели 11 в области устойчивого развития путем расширения прав и возможностей местных органов власти и групп на базе местных сообществ в том, что касается реализации этой цели комплексным образом в рамках всех целей в области устойчивого развития и глобальных повесток дня в области обеспечения устойчивости. Тогда как, по имеющимся оценкам, 65 процентов от общего числа задач в рамках целей в области устойчивого развития необходимо выполнить местным органам власти и субъектам, такое положение дел не находит отражения в соответствующих полномочиях по принятию решений, необходимых в качестве движущей силы реализации на местном уровне цели 11 и всех задач, связанных с городским развитием.

23. Рекомендации относительно дальнейших усилий по созданию благоприятных условий и обеспечению согласованности политики в различных сферах деятельности правительства, направленных на активизацию прогресса в достижении цели 11 в области устойчивого развития, включают следующие: а) необходимо активизировать партнерства национальных органов управления с местными и региональными органами власти и сообществами в интересах практиче-

⁵ Резюме обсуждений в формате «круглого стола» по Цели 11 в области устойчивого развития см. в документе по ссылке: www.unescap.org/sites/default/files/APFSD_Roundtable_SDG_11_Report.pdf.

ской реализации цели 11, и при передаче более широких функций местным органам власти в целях поддержки их усилий по достижению цели 11 на местах следует делать особый упор на углубление процессов передачи полномочий в налогово-бюджетной сфере, с тем чтобы решить вопрос нефинансируемых мандатов, который препятствует прогрессу в достижении этой цели; b) инклюзивное достижение цели 11, в частности, ее социальных аспектов, необходимо активизировать путем более целенаправленных обязательств по расширению прав и возможностей местных сообществ, особенно ассоциаций малообеспеченных городских жителей, которые имеют важнейшее значение с точки зрения улучшения условий жизни в неформальных поселениях и обеспечения учета интересов всех жителей городов; c) необходимо документально фиксировать инновационные примеры эффективной реализации цели 11 на местном уровне местными органами власти и широким кругом городских сообществ и добиваться более широкого распространения таких примеров, с тем чтобы ускорить темпы прогресса в странах, использующих платформы Юг — Юг для обучения и дальнейшего воспроизведения такой практики; и d) для многих показателей достижения цели 11 необходим сбор спутниковых данных у субнациональных субъектов, с тем чтобы эффективно измерять прогресс и представлять отчетность по нему, и, следовательно, для продвижения вперед на этом пути приоритетное внимание необходимо уделять гармонизации деятельности, сотрудничеству и развитию потенциала лиц и структур, осуществляющих сбор данных на субнациональном уровне, в партнерстве с национальными статистическими органами.

24. В рамках «круглого стола», посвященного цели 12 в области устойчивого развития (ответственное потребление и производство), был обозначен ряд рекомендаций для достижения дальнейшего прогресса в реализации этой цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁶.

25. Политику обеспечения ответственного потребления и производства следует интегрировать в основные экономические повестки дня и секторальные планы, предусматривая централизованные и скоординированные механизмы для проведения политики и инициатив, в которых четко определены роли и обязанности всех заинтересованных сторон. Необходимо укреплять сети с участием многих заинтересованных сторон путем привлечения научных кругов, частного сектора и гражданского общества. Необходимо стимулировать инициативы в области экономики замкнутого цикла, уделяя приоритетное внимание устойчивым государственным закупкам. Ответственное потребление и производство следует рассматривать в качестве катализатора достижения других целей в области устойчивого развития.

26. К правительствам обращается призыв перейти на подход, основанный на интегрированной и инклюзивной экономике замкнутого цикла, используя для этого следующие способы: a) определение взаимосвязей между целями в области устойчивого развития на уровне задач и применение анализа затрат и результатов для выявления возможностей для достижения синергизма и необходимых компромиссов; b) укрепление статистического потенциала путем инвестиций в рамочные механизмы и базы данных, включающие экономические, экологические и социальные счета, в интересах разработки фактологически обоснованной политики; и c) налаживание межведомственных диалогов и консультативных процессов и партнерств с участием многих заинтересованных сторон для вклада в инклюзивную и результативную политику, а также для координации совместного внедрения экономики замкнутого цикла.

⁶ Резюме дискуссий в рамках «круглого стола» по теме достижения Цели 12 см. в документе по ссылке: www.unescap.org/sites/default/files/APFSD_Roundtable_SDG_12_Report.pdf.

27. В рамках «круглого стола», посвященного достижению цели 15 в области устойчивого развития (сохранение экосистем суши) был обозначен ряд рекомендаций по достижению дальнейшего прогресса в реализации этой цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁷.

28. Необходимо использовать интегрированные системы данных, которые подкрепляют ориентированное на экосистемы управление, интегрируя информацию из различных источников, включая сообщества, коренные народы и традиционные знания; необходимо стимулировать взаимодействие между секторами и заинтересованными сторонами, в частности, взаимодействие с местными сообществами и коренными народами; необходимо стимулировать усовершенствованные подходы к управлению и эффективное законодательство в интересах поощрения вовлеченности, разъяснения механизмов землевладения, обеспечения соблюдения прав коренных народов и защитников окружающей среды, поддержки подходов к управлению, ориентированных на экосистемы, и оценки социального воздействия и признания неотъемлемых прав природы; необходимо стимулировать диверсификацию финансирования и увязывать ее с совершенствованием подходов к руководству и управлению; необходимо добиться нейтральности по отношению к воздействию деградации земель; и необходимо укреплять региональное сотрудничество, в том числе путем реализации итогов Азиатско-тихоокеанского министерского саммита по вопросам окружающей среды, состоявшегося в 2017 году.

29. Учитывая важнейшее значение биоразнообразия и экосистемных услуг для выживания и благополучия людей, принципиально необходимо в срочном порядке обеспечить включение вопроса сохранения биоразнообразия в процессы принятия решений, в том числе министерствами финансов, сельского хозяйства, инфраструктуры, планирования, туризма и образования. Этого можно добиться путем партнерских усилий и внедрения комплексного и фактологически обоснованного подхода к устойчивому развитию, планированию и реализации мер, учитывая при этом взаимосвязи, синергический эффект и компромиссы между целью 15 в области устойчивого развития и такими целями, как цель 1 (ликвидация нищеты), цель 2 (ликвидация голода), цель 3 (здоровье и благополучие), цель 5 (обеспечение гендерного равенства), цель 6 (чистая вода и санитария), цель 8 (достойные рабочие места и экономический рост), цель 12 (ответственное потребление и производство) и цель 13 (борьба с изменением климата).

IV. Оценка взаимосвязей между целями в области устойчивого развития

30. Участники дискуссионного форума подчеркнули важность сохранения природных экосистем и их услуг в качестве основы для обеспечения перехода к построению жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ. Масштабы неравенства, ущерба экосистемам и производства отходов беспрецедентны. Меры по устойчивому ведению лесного хозяйства являются способом обеспечения, в частности, ликвидации голода, нищеты и обеспечения гендерного равенства, содействия обеспечению здоровья, благополучия и доступных и экологически чистых энергоресурсов, а молодежь является проводником достижения таких целей. Были рекомендованы три меры, упор в которых делается на инициирование продуманных действий на индивидуальном уровне, предусматривающих участие и вовлеченность. Были обсуждены взаимосвязи в ракурсе го-

⁷ Резюме дискуссий в рамках «круглого стола» по теме достижения Цели 15 см. в документе по ссылке: www.unescap.org/sites/default/files/APFSD_Roundtable_SDG_15_Report.pdf.

родов, уязвимых в плане водных ресурсов, и в ракурсе частного сектора. Взаимосвязи укоренены в конкретном контексте, и необходимо уделять внимание вопросам социальной устойчивости и жизнеспособности инфраструктуры. Устойчивое городское проектирование служит действенной платформой для интеграции большого числа вопросов, в том числе при помощи решений, предусматривающих бережное отношение к природе.

31. Были обозначены взаимосвязи, синергический эффект и компромиссы между целями в области устойчивого развития. Ряд государств-членов обозначил свои инициативы в поддержку инклюзивных и комплексных подходов к реализации, в том числе при помощи разработки «дорожной карты» по достижению целей в области устойчивого развития, приведения рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в соответствие с целями, внесения конституционных поправок в целях обеспечения инклюзивности и включения целей в процессы составления бюджетов. Были также освещены стратегические и политические меры, касающиеся достижения блока целей, включая меры, предусматривающие комплексные подходы к решению вопросов доступа к основным услугам, вопросов стремительной урбанизации и развития будущих центров роста, включая благоустройство, реагирование на бедствия, управление дорожным движением и сокращение объемов отходов. К другим приоритетам относятся стимулирование устойчивых моделей управления продовольственной сферой и потребления продовольствия, устойчивого лесопользования и смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. В настоящее время в одной из стран на возобновляемые источники приходится более 60 процентов от общего объема вырабатываемой энергии, и при выделении инвестиций государство продолжает руководствоваться рамочной программой «зеленого» роста.

32. В одной из стран внедрены институциональные механизмы для содействия комплексным подходам, включая комитеты по координации достижения и практической реализации целей в области устойчивого развития и тематические комитеты. Усилия по содействию комплексным подходам дополнительно активизированы при помощи вовлечения заинтересованных сторон в реализацию. Однако по-прежнему сохраняются проблемы, связанные с вертикальной и горизонтальной координацией, отсутствием или недостатком доступа к надежным и дезагрегированным данным, локализацией целей и обеспечением их учета.

33. Одна из международных организаций подчеркнула свою поддержку комплексных, предусматривающих бережное обращение с природой решений, с упором на водные ресурсы. Внедрен ряд трансграничных инициатив, и укрепляется законодательная основа для управления трансграничными водными ресурсами. Союз предложил странам свою непрерывную поддержку. Одна из организаций подчеркнула необходимость полномасштабной интеграции воздушного транспорта во все цели в области устойчивого развития и меры, принимаемые для смягчения климатического воздействия авиационного сектора. Международные сельскохозяйственные организации сделали заявление совместно с группой представителей коренных народов, подчеркнув необходимость стимулирования продуктивного синергического эффекта между развитием сельских и городских районов, с тем чтобы обеспечить учет интересов всех людей. Мелкие фермеры играют принципиально важную роль во всех продовольственных системах и значимую роль в энергетическом и водном секторах. Интересы и права коренных народов, мелких землевладельцев и женщин должны лежать в основе преобразований, направленных на обеспечение устойчивости, и проводимых комплексным и ориентированным на социальную интеграцию образом.

34. Основные группы и другие заинтересованные стороны особо отметили необходимость комплексного подхода к реализации целей в области устойчивого развития, учитывая тесную взаимосвязь, в частности, между нищетой, продовольственной безопасностью, энергоресурсами, здоровьем людей, жизнеспособными городами и изменением климата. Неделимость прав человека и активное участие людей были подчеркнуты в качестве основ для сотрудничества между секторами, заинтересованными сторонами и разными уровнями правительства. Прозвучал настоятельный призыв к проведению картирования и к планированию в целях обеспечения институциональной согласованности, а также призыв к вовлечению широких масс и недостаточно представленных сообществ, а также групп риска в планирование и реализацию мер. Были освещены структурные факторы, ведущие к неравенству, в комплексе с обусловленными ими неравенством доступа к качественному общественному здравоохранению, риском явления торговли людьми и неравенством доступа к правосудию. Эти группы призвали к выработке стратегий для усиления контроля над природными ресурсами, особенно со стороны женщин как хранительниц природных ресурсов, в дополнение к повышению объемов инвестиций в обеспечение общественных благ в качестве основных прав человека.

V. Национальное видение и прогресс в ракурсе добровольных национальных обзоров

35. Участники сессии обсудили ключевые вынесенные уроки и проблемы по итогам участия стран в добровольных национальных обзорах в рамках Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Государства-члены подчеркнули важность: а) ответственности правительств/политического руководства; б) вовлеченности заинтересованных сторон и консультаций с ними; в) координации деятельности в рамках правительств и координации деятельности с заинтересованными сторонами и партнерами по развитию; г) интеграции с национальной деятельностью по планированию; и е) обеспечения доступности качественных, дезагрегированных данных для мониторинга достижения целей в области устойчивого развития и последующей деятельности в связи с ним.

36. Политическое лидерство и эффективная межправительственная координация имеют большое значение для обеспечения первоочередной ответственности правительств. В целях обеспечения первоочередной ответственности правительств и необходимой координации одна из стран подготовила указ президента, выполняющий роль руководства по осуществлению такой координации, а другие учредили комитеты или координационные советы на высоком уровне, в некоторых случаях непосредственно при главе правительства. Было отмечено, что привлечение граждан, принцип первоочередной ответственности и адаптация к местным условиям играют ключевую роль в формулировании стратегий и планов действий, направленных на достижение целей в области устойчивого развития. Транспарентность и подотчетность также играют большое значение в контексте построения мирных и инклюзивных обществ.

37. Форум подчеркнул важность полноценных и всеобъемлющих консультаций с привлечением широкого круга заинтересованных сторон, включая организации гражданского общества, неправительственные организации, научно-исследовательские центры, деловые круги, местные правительства, благотворительные организации и средства массовой информации. Форум также подчеркнул важность интеграции целей в области устойчивого развития в национальные механизмы и процессы планирования, в том числе в интересах мониторинга и

последующей деятельности, при этом несколько стран уже обеспечили интеграцию целей в существующие национальные механизмы планирования.

38. Форум подчеркнул важность наличия точных, актуальных и дезагрегированных данных, отметив, что обеспечение наличия подобных данных представляет собой проблему даже для развитых стран. Один из представителей сообщил о создании электронного механизма мониторинга достижения целей в области устойчивого развития. Эта система облегчит распространение информации о достигнутом прогрессе и поможет обеспечить подотчетность и прозрачность правительственных учреждений. Наконец, Форум подчеркнул, что привлечение необходимых ресурсов также является проблемой, особенно для наименее развитых стран.

39. Основные группы и другие заинтересованные стороны подчеркнули важность инклюзивности и результативного участия гражданского общества, в частности тех, кто представляет маргинализированные группы, в том числе в контексте выработки показателей, которые отражают ожидания, связанные с целями в области устойчивого развития. Добровольный национальный обзор может служить в качестве механизма, обеспечивающего подотчетность и ответственность правительств перед людьми.

VI. Прогресс в деле реализации региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

40. Форум рассмотрел прогресс, достигнутый в деле реализации региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была принята на четвертом Азиатско-тихоокеанском форуме по устойчивому развитию в 2017 году и одобрена государствами — членами ЭСКАТО на семьдесят третьей сессии Комиссии. В ходе сессии был показан видеоматериал, подготовленный секретариатом в целях наглядной демонстрации взаимодействия с государствами-членами и партнерами в деле осуществления приоритетных направлений деятельности, предусмотренных этой «дорожной картой». После демонстрации этого материала было представлено краткое описание мер, принятых в целях осуществления этой «дорожной карты» в прошлом году. В своих выступлениях страны и иные заинтересованные стороны отметили прилагаемые на постоянной основе усилия, направленные на достижение прогресса во всех секторах, выразили благодарность за поддержку со стороны региональных партнеров, таких как ЭСКАТО, и привлекли внимание к сохраняющимся проблемам, таким как отсутствие необходимого потенциала в области статистики.

41. Государства-члены привлекли внимание к своей последующей деятельности и вкладу в осуществление Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Была отмечена необходимость активного участия гражданского общества, молодежи, женщин и уязвимых групп, деловых кругов и иных субъектов, а также тот факт, что это участие следует поощрять посредством программ наращивания потенциала, в рамках которых в качестве партнеров привлекается широкий круг заинтересованных сторон. Было также отмечено, что сбор отвечающих соответствующим требованиям и надежных дезагрегированных данных также имеет ключевое значение в рамках усилий, направленных на то, чтобы «никто не был забыт» при осуществлении целей в области устойчивого развития в регионе.

42. Представитель одной из стран отметил, что в рамках ее национальных планов по адаптации к изменению климата и национальных мер по смягчению соответствующих последствий внимание в равной степени уделяется как адаптации, так и смягчению соответствующих последствий, и подчеркнул, что воздействие частых циклонов диктует необходимость применения предполагающего эффективную координацию многосекторального прагматичного подхода к борьбе с наводнениями в целях обеспечения устойчивости наиболее пострадавших общин. Для выполнения обязательства по дезагрегации данных и для внесения в стратегии необходимых изменений в целях обеспечения того, чтобы «никто не был забыт», ключевую роль играют значительные инвестиции в наращивание потенциала в области сбора и анализа данных, особенно в развивающихся странах.

43. Основные группы и иные заинтересованные стороны подчеркнули необходимость наращивания усилий по привлечению внутренних ресурсов для достижения целей в области устойчивого развития, особенно в наименее развитых странах. Они настоятельно призвали государства-члены активизировать дискуссии, посвященные региональному органу по вопросам налогообложения, в целях решения проблем, связанных с имеющим негативные последствия использованием налоговых стимулов и нелегальными финансовыми потоками, а также приложить усилия для создания региональных механизмов взаимодействия по вопросам возвращения активов и потенциальных недополученных доходов. Основные группы и другие заинтересованные стороны выразили мнение, что «повестка дня» является «живым» документом и что в нее могут вноситься изменения, особенно в том, что касается средств осуществления, которые в настоящий момент не обеспечивают полноценный охват различных представляющих для общин интерес вопросов, таких как устранение структурных барьеров и поощрение прав человека. Также существует необходимость обеспечить наличие ресурсов, которые поддерживали бы участие молодежи в осуществлении целей в области устойчивого развития. Неправительственные организации также призвали к расширению масштабов деятельности по сбору необходимых для осуществления целей данных на основе общин, а также к оценке влияния совместности торговых и инвестиционных соглашений, борьбе с нелегальными финансовыми потоками и принятию конвенции, направленной на решение проблем, связанных с консолидацией корпораций.

VII. Партнерства, направленные на достижение целей в области устойчивого развития

44. В рамках пункта 3 повестки дня «Повышение эффективности осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе» участники сессии обсудили механизмы использования партнерств для достижения целей в области устойчивого развития. Сессия способствовала обсуждению соответствующих вопросов между многосторонним дискуссионным форумом и государствами-членами, органами Организации Объединенных Наций и иными заинтересованными сторонами в целях привлечения внимания к различным механизмам партнерств, успешному опыту, проблемам и ключевым критериям, лежащим в основе успешного применения партнерств в контексте устойчивого развития.

45. Участники дискуссии отметили, что для достижения целей в области устойчивого развития ключевое значение имеют долгосрочные многосекторальные партнерства, предполагающие участие различных заинтересованных сторон и основанные на коллегиальных и инклюзивных процессах. Существует

необходимость сбора соответствующих данных для отслеживания эффективности партнерств; кроме того, в целях повышения их транспарентности партнерства должны предусматривать наличие интегрированных механизмов мониторинга и подотчетности. Ключевое значение для трансформационных партнерств имеет понимание того, какие именно ресурсы и потенциал может привести каждая из заинтересованных сторон. Необходимо, чтобы во всех контекстах руководящим принципом всех партнерств было развитие местного потенциала. Участники дискуссии настоятельно призвали заинтересованные стороны к использованию потенциала волонтеров, групп молодежи и научного сообщества для повышения эффективности партнерств. Некоторые участники дискуссии предупредили о необходимости приложения усилий для того, чтобы исключить перехват повестки дня партнерств конкретными группами, движимыми корыстными интересами, и подчеркнули необходимость обеспечения защиты прав человека и справедливости развития во всех партнерствах.

46. Форум отметил, что для успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года большое значение имеет формирование прочных партнерств внутри государств-членов и между ними, а также партнерств с другими заинтересованными сторонами. В этом контексте Форум выразил Комиссии благодарность за ее усилия по созданию партнерств в регионе. Была также подчеркнута необходимость укрепления партнерств с деловыми кругами — для создания благоприятных условий для предпринимательства — и с гражданским обществом — для повышения степени осведомленности о целях в области устойчивого развития. Форум отметил успех региона в создании региональных и субрегиональных партнерств в сферах торговли, инвестиций и соединяемости и призвал к обеспечению сохранности многосторонней системы торговли. Форум призвал к расширению партнерских связей на региональном уровне в таких областях, как изменение климата, продовольственная безопасность, рамочные основы показателей достижения целей, энергетика, инфраструктура, мобильность рабочей силы, технологии, обмен знаниями, финансовая интеграция и макроэкономическое сотрудничество, в том числе посредством взаимоподкрепляющих партнерств с общинами в рамках всего региона.

47. Некоторые организации подчеркнули важность партнерств с участием широкого круга заинтересованных сторон для решения значительного числа экономических, экологических и социальных проблем, а также для оценки задач и показателей целей в области устойчивого развития и обеспечения интеграции уязвимых слоев населения и местных групп.

48. Основные группы и другие заинтересованные стороны подчеркнули важность того, чтобы обязательства по соблюдению прав человека были неотъемлемой частью партнерств, с тем чтобы изначально гарантировать полноценное участие носителей этих прав и обеспечить учет таких вопросов, как доступность. Партнерствам следует уважать права трудящихся и профсоюзов, поощрять достойный труд и поддерживать системы традиционных знаний для достижения целей в области устойчивого развития. Государственно-частные партнерства должны строиться на основанных на правах человека стандартах, предполагающих высокий уровень транспарентности, подотчетности, защиты информаторов и уважения к культурам коренных народов. Существует риск того, что механизм урегулирования споров между инвесторами и государством, предусмотренный международными инвестиционными соглашениями, может ограничивать возможности для обеспечения таких прав.